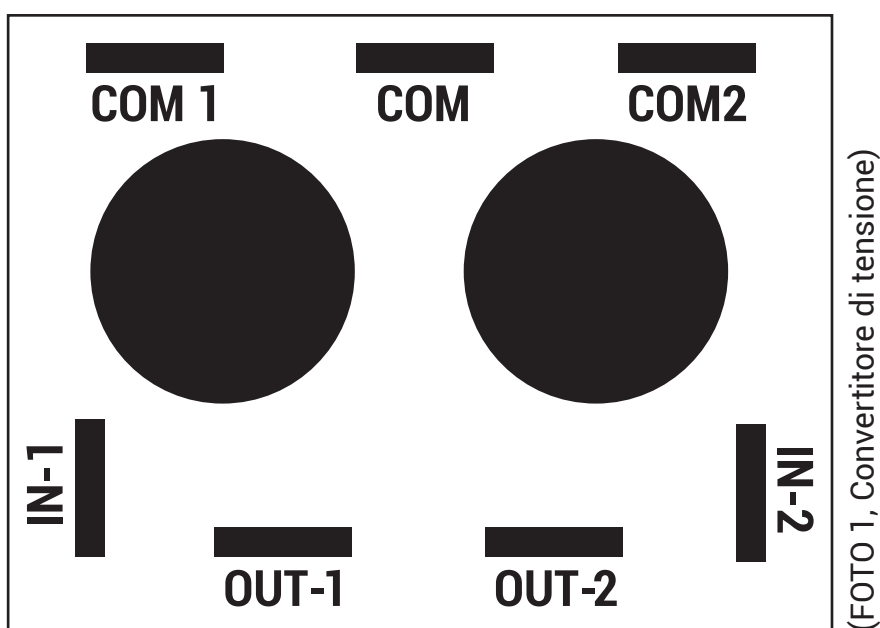


## GRUPPO OTTICO ANTERIORE FULL LED

**Gentile utente, grazie per aver scelto un prodotto EVOK!**

Per un corretto collegamento del vostro nuovo gruppo ottico Full Led EVOK, consigliamo di leggere attentamente il presente foglio illustrativo. **Nella confezione è incluso un convertitore di tensione**, necessario per il corretto funzionamento; esso ha una duplice funzione, sia di conversione da 6V a 12Vdc che da 12Vac a 12Vdc. **Consigliamo quindi l'installazione** del convertitore anche su impianti già 12V, in modo da garantire un passaggio di corrente stabile e una maggior durata nel tempo del gruppo ottico EVOK.



**Procedere al collegamento del gruppo ottico e dell'impianto elettrico al convertitore di tensione, rispettando le seguenti indicazioni:**

### CODICE 246410103 VESPA 50 N-L-R

- **COM 1:** Cavo nero doppio proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **COM 2:** Lasciare il connettore senza nulla collegato.
- **COM:** Collegare il cavo nero proveniente dal faro led.
- **IN-1:** Collegare cavo grigio-viola proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **IN-2:** Collegare cavo marrone-verde proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **OUT-1:** Collegare cavo rosso proveniente dal faro led.
- **OUT-2:** Collegare cavo giallo proveniente dal faro led.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- 12V - 25W – 2.4 A.
- FINO A 7000 LM DI POTENZA
- LED 6000K - LUCE BIANCA FREDDA.
- DIAMETRO GRUPPO OTTICO 112 mm.

## CODICE 246410104 VESPA PRIMAVERA ET3

ITA



- **COM 1:** Cavo nero doppio proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **COM 2:** lasciare il connettore senza nulla collegato.
- **COM:** Collegare il cavo nero proveniente dal faro led.
- **IN-1:** Collegare cavo viola proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **IN-2:** Collegare cavo marrone proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **OUT-1:** Collegare cavo rosso proveniente dal faro led.
- **OUT-2:** Collegare cavo giallo proveniente dal faro led.

**Lasciare il cavo rosa-blu proveniente dall'impianto originale scollegato ed isolato.**

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- 12V - 25W – 2.4 A.
- FINO A 7000 LM DI POTENZA.
- LED 6000K - LUCE BIANCA FREDDA.
- DIAMETRO GRUPPO OTTICO 117 mm.

## CODICI 246410105 VESPA PK S-XL E 246410106 VESPA HP 50-125

- **COM 1:** cavo nero proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **COM 2:** lasciare il connettore senza nulla collegato.
- **COM:** collegare il cavo nero proveniente dal faro led.
- **IN-1:** collegare cavo viola proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **IN-2:** collegare cavo marrone proveniente dall'impianto elettrico originale.
- **OUT-1:** collegare cavo rosso proveniente dal faro led.
- **OUT-2:** collegare cavo giallo proveniente dal faro led.

**N.B. Solo per Vespa HP 50-125 lasciare il cavo giallo-nero (luce di posizione originale) proveniente dall'impianto elettrico originale scollegato e isolato.**

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- 12V - 25W – 2.4 A.
- FINO A 7000 LM DI POTENZA.
- LED 6000K - LUCE BIANCA FREDDA.
- DIAMETRO GRUPPO OTTICO 139 mm.

**GARANZIA:** La garanzia si limita alla sostituzione delle parti riconosciute difettose da RMS S.p.a. Per nessun motivo si deve montare un prodotto EVOK su veicoli ove non è indicata l'applicazione.

**La garanzia non viene riconosciuta nei seguenti casi:**

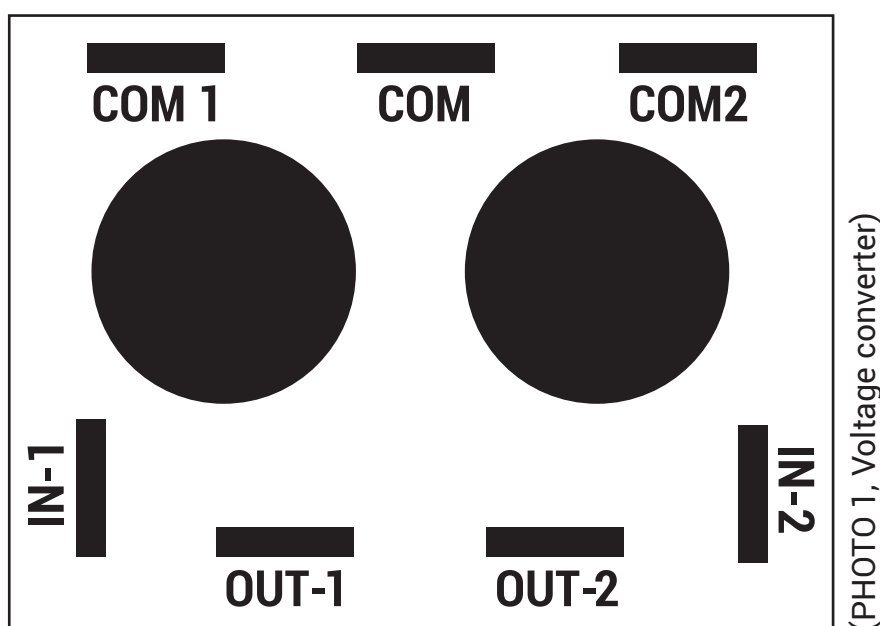
- Modifica o manomissione del prodotto EVOK.
- Montaggio o utilizzo non corretto.
- Sostituzione di alcune parti del kit con altre non EVOK.
- Utilizzo sconsiderato del prodotto.

RMS S.p.A. in qualità di proprietaria del marchio EVOK, si riserva il diritto di apportare, per aggiornamenti o migliorie, modifiche di qualsivoglia natura anche senza preavviso.

## FULL LED HEADLIGHT UNIT

**Dear user, thank you for choosing an EVOK product!**

For a correct connection of your new EVOK Full Led Headlight unit, we recommend you to read this leaflet carefully. **The package includes a voltage converter**, necessary for the correct functioning of the item; it has a double function, both of conversion from 6V to 12Vcc and from 12Vac to 12Vcc. **We therefore recommend the installation** of the converter even on already 12V systems, in order to guarantee a stable current flow and a longer life of the EVOK optical unit.



**Start with the connection of the headlight and the electrical system to the voltage converter, respecting the following instructions:**

### CODE 246410103 VESPA 50 N-L-R

- **COM 1:** Double black cable coming from the original electrical system.
- **COM 2:** Leave the connector with nothing connected.
- **COM:** Connect the black cable coming from the led light.
- **IN-1:** Connect the grey-violet cable coming from the original electrical system.
- **IN-2:** Connect the brown-green cable coming from the original electrical system.
- **OUT-1:** Connect the red cable coming from the led light.
- **OUT-2:** Connect the yellow cable coming from the led light.

### TECHNICAL FEATURES

- 12V - 25W - 2.4 A.
- UP TO 7000 LM POWER.
- LED 6000K - COLD WHITE LIGHT.
- HEADLIGHT DIAMETER 112 mm.

## CODE 246410104 VESPA PRIMAVERA ET3



- **COM 1:** Double black cable coming from the original electrical system.
- **COM 2:** Leave the connector with nothing connected.
- **COM:** Connect the black cable coming from the led light.
- **IN-1:** Connect the purple wire coming from the original electrical system.
- **IN-2:** Connect the brown wire coming from the original electrical system.
- **OUT-1:** Connect the red cable coming from the led light.
- **OUT-2:** Connect the yellow cable coming from the led light.

**Keep the pink-blue cable coming from the original electrical system disconnected and isolated.**

### TECHNICAL FEATURES

- 12V - 25W - 2.4 A.
- UP TO 7000 LM POWER.
- LED 6000K - COLD WHITE LIGHT.
- HEADLIGHT DIAMETER 117 mm.

## CODES 246410105 VESPA PK S-XL AND 246410106 VESPA HP 50-125

- **COM 1:** black cable coming from the original electrical system.
- **COM 2:** leave the connector with nothing connected.
- **COM:** connect the black cable coming from the led light.
- **IN-1:** connect the purple wire coming from the original electrical system.
- **IN-2:** connect the brown cable coming from the original electrical system.
- **OUT-1:** connect the red cable coming from the led light.
- **OUT-2:** connect the yellow cable coming from the led light.

**N.B. Only for Vespa HP 50-125 models keep the yellow-black cable (original DRL) coming from the original electrical system disconnected and isolated.**

### TECHNICAL FEATURES

- 12V - 25W - 2.4 A.
- UP TO 7000 LM POWER.
- LED 6000K - COLD WHITE LIGHT.
- HEADLIGHT DIAMETER 139 mm.

**WARRANTY:** The warranty is limited to the replacement of the defective parts approved from RMS S.p.a. For any reason, an EVOK product could not be fitted on a vehicle where there's no application. **Warranty is not valid in the following circumstances:**

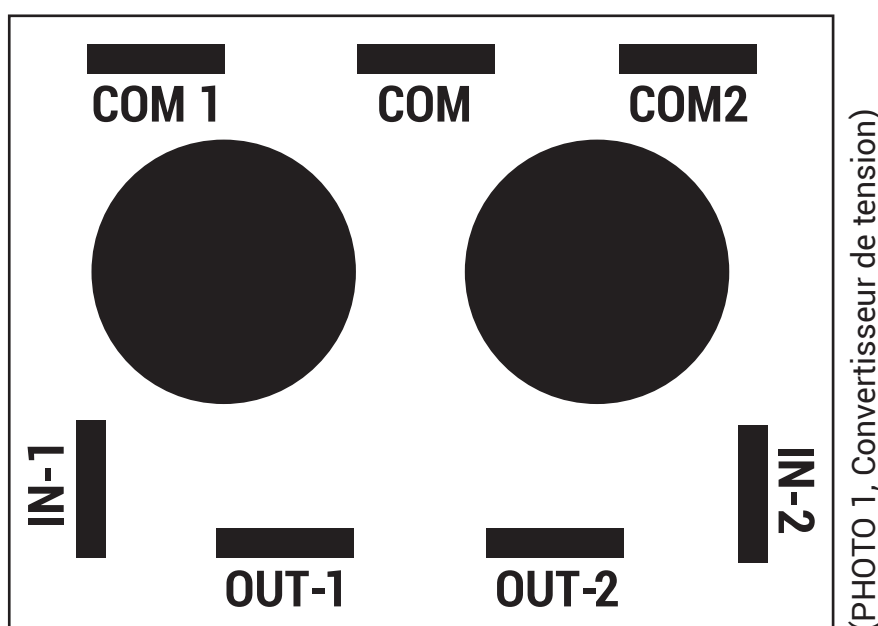
- Any type of modifications of the EVOK product.
- Incorrect mounting or use.
- Changing of any part of the kit with other competitors part.
- Improper use of the product.

RMS S.p.A., owner of EVOK brand, reserves the right to make changes and improvements to the product, even without prior notice.

## PHARE FULL LED

**Dear user, thank you for choosing an EVOK product!**

For a correct connection of your new EVOK Full Led Headlight unit, we recommend you to read this leaflet carefully. **The package includes a voltage converter**, necessary for the correct functioning of the item; it has a double function, both of conversion from 6V to 12Vcc and from 12Vac to 12Vcc. **We therefore recommend the installation** of the converter even on already 12V systems, in order to guarantee a stable current flow and a longer life of the EVOK optical unit.



**Procéder au raccordement du Phare LED et du système électrique au convertisseur de tension en respectant les instructions suivantes:**

### RÉF 246410103 VESPA 50 N-L-R

- **COM 1:** Double câble noir provenant du système électrique d'origine.
- **COM 2:** Laissez le connecteur sans rien connecté.
- **COM:** Connectez le câble noir venant du Phare LED.
- **IN-1:** Connecter le câble gris-violet provenant du système électrique d'origine.
- **IN-2:** Connecter le câble marron-vert provenant du système électrique d'origine.
- **OUT-1:** Connectez le câble rouge provenant du Phare LED.
- **OUT-2:** Connectez le câble jaune provenant du Phare LED.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 12V - 25W - 2.4 A.
- PUISSANCE JUSQU'À 7000 LM.
- LED 6000K - LUMIÈRE BLANCHE FROIDE.
- DIAMÈTRE PHARE 112 mm.

## RÉF 246410104 VESPA PRIMAVERA ET3

FRA



- **COM 1:** Double câble noir provenant du système électrique d'origine.
- **COM 2:** Laissez le connecteur sans rien connecté.
- **COM:** Connectez le câble noir venant du Phare LED.
- **IN-1:** Connecter le câble violet venant du système électrique d'origine.
- **IN-2:** Connecter le câble marron provenant du système électrique d'origine.
- **OUT-1:** Connectez le câble rouge provenant du Phare LED.
- **OUT-2:** Connectez le câble jaune provenant du Phare LED.

**Gardez le câble bleu-rose provenant du système électrique d'origine débranché et isolé.**

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 12V - 25W - 2.4 A.
- PUISSANCE JUSQU'À 7000 LM.
- LED 6000K - LUMIÈRE BLANCHE FROIDE
- DIAMÈTRE PHARE 117 mm.

## RÉF. 246410105 VESPA PK S-XL ET 246410106 VESPA HP 50-125

- **COM 1:** câble noir venant du système électrique d'origine.
- **COM 2:** laisser le connecteur sans rien connecté.
- **COM:** connecter le câble noir venant du Phare LED.
- **IN-1:** connecter le câble violet venant du système électrique d'origine.
- **IN-2:** connecter le câble marron provenant du système électrique d'origine.
- **OUT-1:** connecter le câble rouge provenant du Phare LED.
- **OUT-2:** connecter le câble jaune provenant du Phare LED.

**N.B. Seulement pour le modèle Vespa HP 50-125 gardez le câble jaune-noir (feu de jour original) provenant du système électrique d'origine débranché et isolé.**

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 12V - 25W - 2.4 A.
- PUISSANCE JUSQU'À 7000 LM.
- LED 6000K - LUMIÈRE BLANCHE FROIDE.
- DIAMÈTRE PHARE 139 mm.

**GARANTIE:** La garantie est limitée au remplacement des pièces reconnues défectueuses par RMS S.p.A. En aucun cas un produit EVOK ne doit être monté sur des véhicules où l'application n'est pas indiquée. **La garantie n'est pas reconnue dans les cas suivants:**

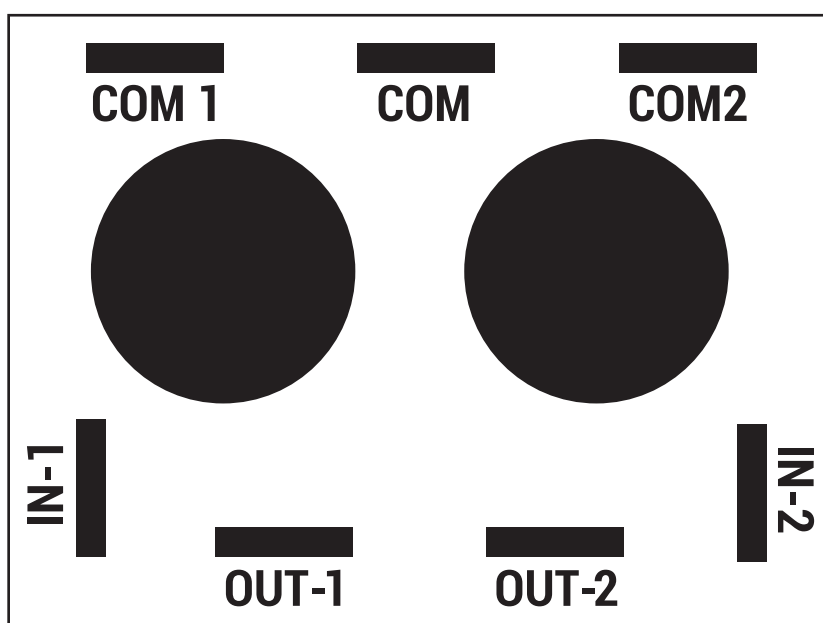
- Modification ou altération du produit EVOK.
- Montage ou utilisation incorrect.
- Remplacement de certaines pièces du kit par des pièces non EVOK.
- Utilisation négligente du produit.

RMS S.p.A. en tant que propriétaire de la marque EVOK, se réserve le droit d'apporter des modifications de toute nature, des mises à jour ou des améliorations, même sans préavis.

## GRUPO ÓPTICO DELANTERO FULL LED

**Estimado usuario, ¡gracias por elegir un producto EVOK!**

Para una correcta conexión de su nuevo grupo óptico EVOK Full Led, le recomendamos que lea atentamente este folleto. **El paquete incluye un convertidor de voltaje**, necesario para su correcto funcionamiento; tiene una doble función, tanto de conversión de 6V a 12Vdc como de 12Vac a 12Vdc. **Por lo tanto, recomendamos la instalación** del convertidor también en sistemas que ya sean de 12V, para garantizar un flujo estable de corriente y una vida más larga del grupo óptico EVOK.



(PHOTO 1, Convertidor de tensión)

**Proceder a conectar el grupo óptico y el sistema eléctrico al convertidor de tensión, respetando las siguientes instrucciones:**

### CÓDIGO 246410103 VESPA 50 N-L-R

- **COM 1:** Doble cable negro de la instalación eléctrica original.
- **COM 2:** Dejar el conector sin nada conectado.
- **COM:** Conectar el cable negro que viene de la luz led.
- **IN-1:** Conectar el cable gris-morado que viene de la instalación eléctrica original.
- **IN-2:** Conectar el cable marrón-verde que viene de la instalación eléctrica original.
- **OUT-1:** Conectar el cable rojo que viene de la luz led.
- **OUT-2:** Conectar el cable amarillo que viene de la luz led.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 12V - 25W - 2.4 A.
- HASTA 7000 LM DE POTENCIA.
- LED 6000K - LUZ BLANCA FRIA.
- DIÁMETRO GRUPO ÓPTICO 112 mm.

## CÓDIGO 246410104 VESPA PRIMAVERA ET3

ESP



- **COM 1:** Doble cable negro de la instalación eléctrica original.
- **COM 2:** Dejar el conector sin nada conectado.
- **COM:** Conectar el cable negro que viene de la luz led.
- **IN-1:** Conectar el cable morado del sistema eléctrico original.
- **IN-2:** Conectar el cable marrón que viene de la instalación eléctrica original.
- **OUT-1:** Conectar el cable rojo que viene de la luz led.
- **OUT-2:** Conectar el cable amarillo que viene de la luz led.

**Dejar el cable rosa-azul que viene de la instalación eléctrica original desconectado y aislado.**

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 12V - 25W - 2.4 A.
- HASTA 7000 LM DE POTENCIA.
- LED 6000K - LUZ BLANCA FRIA.
- DIÁMETRO GRUPO ÓPTICO 117 mm.

## CÓDIGOS 246410105 VESPA PK S-XL Y 246410106 VESPA HP 50-125

- **COM 1:** cable negro de la instalación eléctrica original.
- **COM 2:** dejar el conector sin nada conectado.
- **COM:** conectar el cable negro que viene de la luz led.
- **IN-1:** conectar el cable morado del sistema eléctrico original.
- **IN-2:** conectar el cable marrón de la instalación eléctrica original.
- **OUT-1:** conectar el cable rojo que viene de la luz led.
- **OUT-2:** conectar el cable amarillo que viene de la luz led.

**Nótese bien: Solo para Vespa HP 50-125 dejar el cable amarillo-negro (luz de posición original) que viene de la instalación eléctrica original desconectado y aislado.**

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 12V - 25W - 2.4 A.
- HASTA 7000 LM DE POTENCIA.
- LED 6000K - LUZ BLANCA FRIA.
- DIÁMETRO GRUPO ÓPTICO 139 mm.

**GARANTÍA:** La garantía se limita a la sustitución de piezas reconocidas como defectuosas por RMS S.p.a. Por ningún motivo se debe montar un producto EVOK en vehículos donde la aplicación no esté indicada. **No se reconoce la garantía en los siguientes casos:**

- Modificación o manipulación del producto EVOK.
- Montaje o uso incorrecto.
- Sustitución de algunas partes del kit por otras que no sean EVOK.
- Uso descuidado del producto.

RMS S.p.A. como titular de la marca EVOK, se reserva el derecho a realizar cambios de cualquier tipo, para actualizaciones o mejoras, incluso sin previo aviso.